
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

13 DÉCEMBRE 1996

PROJET DE LOI

**portant diverses mesures en
matière de fonction publique**

AMENDEMENT

présenté après dépôt du rapport

N° 12 DE M. CORTOIS

Art. 11

**Au littera F, remplacer la dernière ligne par
ce qui suit :**

« 2° *aux magistrats et greffiers de l'ordre judiciaire;* ».

JUSTIFICATION

La doctrine fait état du lien indissociable entre le greffier et le juge. Le greffier exerce une fonction duale, en ce sens qu'il est, d'une part, un officier public qui remplit des fonctions judiciaires et qu'il doit, d'autre part, assister le juge dans toutes ses fonctions, ce qui fait qu'il intervient alors comme membre de l'ordre judiciaire en authentifiant et en prenant acte des événements judiciaires.

Voir :

- 645 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 5 : Amendement.
- N° 6 : Rapport.
- N° 7 : Texte adopté par la commission.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

13 DECEMBER 1996

WETSONTWERP

**houdende diverse maatregelen
inzake ambtenarenzaken**

AMENDEMENT

voorgesteld na indiening van het verslag

N° 12 VAN DE HEER CORTOIS

Art. 11

**In littera F, de laatste regel vervangen door
wat volgt :**

« 2° *magistraten en griffiers van de rechterlijke
orde;* ».

VERANTWOORDING

De rechtsleer verwijst naar de onlosmakelijke verbondenheid van de griffier met de rechter. De dualiteit van het ambt van griffier bestaat er in dat deze enerzijds fungeert als openbaar ambtenaar belast met gerechtelijke taken en dat hij anderzijds de rechter moet bijstaan in al zijn ambtsverrichtingen, waarbij hij als lid van de rechterlijke orde optreedt als authenticator en als notaris van het gerechtelijk gebeuren.

Zie :

- 645 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Advies van de Raad van State.
- N° 5 : Amendement.
- N° 6 : Verslag.
- N° 7 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Il faut donc que le greffier qui intervient publiquement aux côtés du juge conserve aux yeux du public l'indépendance et l'impartialité indispensables.

Le présent amendement a pour objet de maintenir la disposition de la loi du 19 décembre 1974 prévoyant que le statut syndical ne s'applique pas aux greffiers et aux magistrats.

Het is dus noodzakelijk dat de griffier die naast en met de rechter publiek optreedt voor het publiek de nodige onafhankelijkheid en ongebondenheid bewaart.

Onderhavig amendement strekt er toe de bepaling van de wet van 19 december 1974, waarbij het syndicaal statuut niet toepasselijk is op de griffiers en de magistraten, te behouden.

W. CORTOIS